zapeljav

Via,
via devia. Irriger weg. ſmóten, ſapelávi poot.

HIPOLIT: Dict. 1 , 708

zapeljav

Transversus,
transversa itinera. Krumme weg. Krishom poote, pregibkani; zapelávi, ovinkaste poote.

HIPOLIT: Dict. I, 680

rzapeljavo
u

die wort auf schrauffen sezen. zapelávu go-
voriti, rěč besséjde na shkàrpze po-
stáviti. verba ambigua perplexa voce
jacere, ex ambiguo dicere, ambigue lo-
qui.

HIPOLIT: Dict. II, 1619

6

zapeljavati

Circumduco, herumb führen, -betrüegen. okuli-pelláti, zapelláti, zapellávati, golufáti, ogolufáti, za nus voditi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 95

zapeljavec
1

Planus, betrieger. golùf, lóter, ſapeláviz.

HIPOLIT: Dict. I , 476

zapeljivec
i

Maucheler, betrieger. golúf, sapeláviz, lashnýk.
Impoſtor.

HIPOLIT: Dict. II,

zapeljávec

Sectarius, dem andere folgen. en novavjérni ſapeláviz ſa katérim drúgi pohájajo: novavjérnik.

HIPOLIT: Dict. I, 593

zapeljavec

1

Verführer. zapelávic, golúf, laskozýz. Seductor, impostor, planus.

HIPOLIT: Dict. II, 208

2

zapeljavec

i

Fraudator, Überlister, betrieger. fapelávíz, golufáviz, pergvantáviz, Golúf, pre-kináviz.

HIPOLIT: Dict. I, 250

4

zapeljavec
i

Peſtis,
peſtis est Adoleſcentum. er ist ein Verführer,
vnd ärgernus denen jungen leuthen. on je en
ſapeláviz, inu pohúishajne tim ſmádim ludèjm.

HIPOLIT: Dict. I , 467

zapeljavec
i

circumscriptor, betrieger. goljuf, sapelávir.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 99

zapeljavec
1

Circumventor, betrieger, golúf, fratavix
zapeláviz.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 101

zapeljáven

Labyrintheus, Irrgängisch. ſmotnîáven, ſapeláven, ſméjshan, ſmejshnîáven.

HIPOLIT: Dict. I , 332

/zapeljaven

Labyrinthus, Irrgarten, Irrsaal. en zapeláven, zmotnjáven vèrt, ena zmotnjavna zapelávna véjsha ali ʃála. ena zmejshnjáva, zmotnjáva.

HIPOLIT: Dict. I, 332

7

zapeljaven

Betrieglich. golúfen, zapeláven. S. fallax, dolosus, Jubdolus.

HIPOLIT: Dict. II, 27

zapeljaven

Fallens, vnstandhaft, vnstet, betriegend. neobstojèzh, nestanovſten, ſapelleòzh, ſapelláven, golúfen.

HIPOLIT: Dict. I, 236

zapeljaven

Ambiguus,
iter ambiguum. en vwrichtiger weg. ex negreyhen,
zapeláven pot.

HIPOLIT: Dict. I (Prepis), 30

zapeljaven

Seductorius, verführisch. Japeláven, Japelèozh, golúfen.

HIPOLIT: Dict. I, 595

2

zapeljaven

Seductus, ein heimlich ort. énu skrívnu méjstu ali skrívni kray: túdi en ſapeláven próstor, ſapeláviszhe, skriváliszhe, kir se éden hítru ſapéle, skríje.

HIPOLIT: Dict. I, 595

Czapeljaven

Fallax, betrieglich. golufen, Czapelaven.

HIPOLIT: Dict. I, 236

zapeljaven

Ignis,
Ignis Fatuus. Irrwisch, feuermännlein
en Japeláven nózhni ogin.

HIPOLIT: Dict. I , 276

2

zapeljaven

Erroneus, irrig. jerlín, sapeláven, smotlín.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) .218

zapeljáven

Fraudulentus, tückisch, betrieglich. térmast, potúhnen, ſapeláven, ſavýt, pregnàn, Golúfen.

HIPOLIT: Dict. I , 250

zapeljavex

Perplexus,
perplexum iter. Irriger weg. ena ſméjshana
ſapelávna zéjsta, en ſméjshan poot.

HIPOLIT: Dict. I , 459

zapeljavno
u

Fallaciter. Adu. fälschlich, betrüglich. fálshnu, golúfnu, ſapelávnu, pregnánu, ſavýtu.

HIPOLIT · Dict. I ,236

zapeljavno
u

Fraudulenter. Adu. betrieglich, listiglich.
Sapelávnu, pregnánu, savýtu, golúfnu.

HIPOLIT: Dict. I, 250

3

skapeljavišče

Seductus, ein heimlich ort. énu skrívnu méjstu ali skrívni kray: túdi en ſapeláven próstor, ſapeláviszhe, skriváliszhe, kir se éden hítru ſapéle, skríje.

HIPOLIT: Dict. I , 595

zapeljavnost

Fallacia, betrug, falschheit. golufýa, falshýa, ſavýtnost, pregnánost, ſapelávnost, hinávszhina.

HIPOLIT · Dict. I ,236

zapeljavnost

Betrug. golufýa, hímba, hináuszhina, sapelávnost, sapelávszhina. S. fraus, dolus, impoſtura.

HIPOLIT: Dict. II,

sapeljavščina

Betrug. golufýa, hímba, hináuszhina, sapelávnost, sapelávszhina. S. fraus, dolus, impoſtura.

HIPOLIT: Dict. II,

zapeljevanje
n

Impostura, betrug. goluffía, golúfnost, ſapeluvájne, lash, falshýa.

HIPOLIT: Dict. I , 285

zapeljevanje
n

circumductio, betrug. falshya, fapellájne,
fapelluvájne, golufíja. ogolfájne.

HIPOLIT · Dict. I. (~~Prepis~~), 95

zapeljevati

Decollo,
spes decollat. die hoffnung betriegt.
vúpanïe zapelúje.

HIPOLIT · Dict. I. (Prepis), 165

zapeljévati
zapelovati

Ducto, ductare aliquem dolis. einen betriegen.
èniga zapellàti, zapellovàti, golufiàti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 795

zapeljivec
-avic

Impostor, betriger, Verführer. golùf, golufáviz, ſapeláviz, laſhnỳk

HIPOLIT: Dict. I , 285

zrapenjati

Infibulo, die haften einthun, einnesteln.
ſahaftláti, ſaneshláti, ſapéjnati, ſapéti.

HIPOLIT: Dict. I , 300

zapenjati

Zusammenheften. v'kup sapéti, sapénîati, sjéftati. fibulare, Colligare, Configere.

HIPOLIT: Dict. II, 280

zapeti - pojém

Occano, singen, entgegen singen. péjti, popéjvati, ſapéjti, sprúti popéjvati.

HIPOLIT: Dict. I

, 407

zapeti - projem

Protono, zum ersten anstimmen. ta pérvikrat, ali pérvizh ſaglaſsíti, ſapéjti, ali ſaſtímati.

HIPOLIT: Dict. I , 524

zapeti - pojem

Incino, etwas zu singen, oder auf einem seitenspil schlagen. Sapéjti, perpéjti, popéjvati, ali na en instrument býti: nóter péjti, se v' sérzu veſseliti.

HIPOLIT: Dict. I, 289

10

zapeti - pojem

Intono, donneren, erthönen, toben, Pochen.
ſagermẽjti, ſtímo povſdígniti, ſapéjti, duháti,
se napihováti, napihávati.

HIPOLIT: Dict. I

zapeti - projem

Retono, sehr erthönen, widerthönen. mozhnù ſapéjti, prúti shtímo dajáti: túdi se ſeglaſsíti, ſabuzháti, ſahruméjti.

HIPOLIT: Dict. I , 570

zapeti - pnem

Zusammenheften. v'kup sapéti, sapéniati, sjéftati. fibulare, Colligare, Configere.

HIPOLIT: Dict. II, 280

zapeti - prem

Praevelo, verdecken. ſagarníti, ſakríti naprèj ali sprédaj ſapéti, perkríti.

HIPOLIT: Dict. I, 504

zapeti - pnem

Sufflamino, ein rad vnterlegen, das es still stehe, ein rad spannen. énu kólu podloſhíti, ali podstáviti, de tíhu stoỳ, túdi énu kolù ſapéti ſatikníti, ſapréjti.

HIPOLIT: Dict. I , 641

zapeti - pnem

Suffigo, anheften. góri nabýti, perbýti, perpéti, ſapéti.

HIPOLIT: Dict. I , 640

zapeti - zapnem

Infibulo, die haften einthun, einnesteln.
jahaftláti, janeshláti, japépnati,
japéti.

HIPOLIT: Dict. I, 300

zapeti - zapnem

Einthun, einstellen. sapúnke perſhíti, sapéti, saneſhtláti. fibulare, infibulare.

HIPOLIT: Dict. II, 48

zapeti - zapnem

die Rincken einthun. rinke ali sapúnke
perſhíti, sapéti. fibulare, infibulare.

HIPOLIT: Dict. II, 152

zapeti - pucem
zapet

Vncinatus, mit hacken wol Verwahrt. is klúkami, ſ'ákelzi dóbru obvárvan: túdi ſ'aftelnami ſapèt.

HIPOLIT: Dict. I , 721

zapeti - prem
zapet

Cataclifta, ein ganz beschlossen kleid. enu do konza sapétu oblazhílu.

zapičiti

Figo, Stecken, anheften. vtikníti, ali vtakníti, potakníti, perpéti, perbýti, stáviti, ſabósti, ſapízhiti, tezháti, natekníti.

HIPOLIT: Dict. I ,242

zapičiti

Infigo, in etwas heften, oder stecken. na kaj perpéti, perbýti, v'kai vtaknîti, ſapízhiti, ſasadîti.

HIPOLIT: Dict. I , 300

zapičiti

Defigo, anheften, annaglen. pèrpéti, perbyti, tudi saſadíti, sapízhiti.

zapičiti

Aufstecken, hineinstecken. góri natikníti, nóter vtikníti ali postáviti, sapízhiti. S. Indo, impono, infigo.

HIPOLIT: Dict. II, 14

zapičiti

Einschlagen. vdáriti, tèrzhiti, reſtrúmpati, resbýti: v'sémlo sabýti, vtakníti: sapizhiti, saſadíti. illidere, impingere: depangere in terram: Infigere, incutere.

HIPOLIT; Dict. II,

zapičiti
zapičen

Defizus, geheftet. perpét, pèrbyt, safajén, sapízhen.

zapičiti
zapičen

infixus, eingeheftet, eingestochen.
zapíchen, vtáknen, zabóden, zasajen,
môter prerjet.

HIPOLIT: Dict. I, 300

5

zapičiti
zapičen

Defixus,

defixa humi mens. ein gemüeth, das nach irrdischen dingen trachtet. enu ſerzé, katéru po poſvítnih rizhéjh trahta, ali je na poſvitnú isdánu, v'tu posémelsku sakopánu, samójſhanu, sapſzhenu ſerzé.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)